



<span><span>5</span> <span>+</span> <span>7</span></span>	=	<span>5</span> <span>+</span> <span>7</span>	=	<span>12</span>
<span><span>7</span> <span>+</span> <span>7</span></span>	=	<span>7</span> <span>+</span> <span>7</span>	=	<span>14</span>
<span><span>7</span> <span>+</span> <span>10</span></span>	=	<span>7</span> <span>+</span> <span>10</span>	=	<span>17</span>
<span><span>7</span> <span>+</span> <span>12</span></span>	=	<span>7</span> <span>+</span> <span>12</span>	=	<span>19</span>
<span><span>7</span> <span>+</span> <span>12</span> <span>+</span> <span>12</span></span>	=	<span>7</span> <span>+</span> <span>12</span> <span>+</span> <span>12</span>	=	<span>31</span>

- Errors**
- Erros**
- Error-error**
- Hatalar**
- 錯誤**
- الأخطاء**

"PRINT", "F"

99999999999 + 1 = 100000000000

① 99999999999

② 1

③

999.999.999.999	+	1	=	999.999.999.999
1.0000000000E	+	1.0000000000E	=	1.0000000000E
0.0	+	0.0	=	0.0

- Tax Calculations**
- Cálculos de impuesto**
- การคำนวณภาษี**
- Cálculos de impostos**
- Perhitungan-perhitungan Pajak**
- Vergi Hesaplari**
- حسابات الخريمية**

- To set a tax rate**

Example: Tax rate = 10%
- Para ajustar una tasa de impuesto**

Exemplo: Tasa de impuesto = 10%
- การตั้งอัตราภาษี**

ตัวอย่าง: อัตราภาษี = 10%
- Para definir una taxa de imposto**

Exemplo: Taxa de imposto = 10%
- Untuk menyetel tingkat pajak**

Contoh: Tingkat pajak = 10%
- Vergi oranını belirleme için**

Örnek: Vergi oranı = %10
- تحديد نسبة ضريبة الخريمية**

مثال: نسبة الضريبة = 10%

"PRINT", "F"

①

② (SET)

(about 2 seconds)(unos 2 segundos)(بالتقريب 2 ثواني) (aproximadamente 2 segundos)(تقريباً 2 دقيقتان) (yaklaşık 2 saniye)(بالتقريب 2 دقيقة)

③ 10

0.0	CA	0.0
R	0.0	R
%T	10.0	%T

- You can check the currently set rate by pressing ↵ and then ↵
- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando ↵ y luego ↵

- Anda dapat memeriksa tingkat yang disetel pada saat itu dengan menekan ↵ kemudian ↵
- Simdik oran değeri için den sonra ↵ ya basarak kontrol edebilirsiniz
- ตรวจสอบอัตราภาษีปัจจุบันโดยกดปุ่ม ↵ ก่อนกดปุ่ม ↵
- يمكن فحص معدل الخريمية الحالي بالمعدل ↵ ثم بالمعدل ↵

"PRINT", "54", "Z"

①

②

0.0	CA	0.0
1.0	+	1.0
15.0	+	165.00
10.0	+	270.0
90.0	A	90.0

150	150	+	150	=	450
220	220	+	370	=	610
100	100	-	270	=	270
100	001	×	270	=	270
(AVG)	90.0	A	90.0		

- Price-less-tax/Precio menos impuestos/ค่าสินค้า/Prezzo meno imposto/Harga-kurang-pajak/Vergisz fyta/بدون ضريبة
- Tax/Impuesto/n/a/Imposto/Pajak/Vergi/税率/ضريبة
- Price-plus-tax/Precio más impuesto/Harga tambah pajak/Prezzo mais imposto/Harga-tambah-pajak/Vergi fiyatı/مع الضريبة/ضريبة-تزداد/الخريمية

- Cost (C), Selling Price (S), Margin (M), Margin Amount (MA)**
- Costo (C), precio de venta (S), margen (M), importe de margen (MA)**
- ต้นทุน (C), ราคาขาย (S), ส่วนต่าง (M), จำนวนส่วนต่าง (MA)**
- Custo (C), preço de venda (S), margem (M), quantia da margem (MA)**

- Biaya (C), Harga Jual (S), Keuntungan (M), Jumlah Keuntungan (MA)**
- Masraf (C), Satış Fiyatı (S), Pay (M), Pay Oranı (MA)**

- 成本 (C) 、售價 (S) 、利潤率 (M) 、利潤額 (MA)**
- تكلفة (C) ، سعر البيع (S) ، هامش الربح (M) ، هامش الربح (MA)**

"PRINT", "F"

(S (\$2000)

0.0	CA	0.0
1.23	+	1.23
120	+	120
40	+	200
2000	+	60
1,200.0	MT	1,200.0

C (\$120) M (60%) MA? (\$1200)

0.0	CA	0.0	
800	800	×	800
2000	2.000	×	60
60	60	×	60
1,200.0	MT	1,200.0	

S? (\$2000)

0.0	CA	0.0	
120	120	×	120
40	40	×	200
200	200	×	60
1,200.0	MT	1,200.0	

0.0	CA	0.0	
120	120	×	120
40	40	×	200
200	200	×	60
1,200.0	MT	1,200.0	

0.0	CA	0.0	
120	120	×	120
40	40	×	200
200	200	×	60
1,200.0	MT	1,200.0	

0.0	CA	0.0	
150	150	×	150
30	30	×	105
105	105	×	45
45	45	×	105

"PRINT", "F"

(S (\$150)

0.0	CA	0.0
1.23	+	1.23
150	+	150
30	+	235

C (\$120) M (80%) MA? (\$45)

0.0	CA	0.0	
150	150	×	150
30	30	×	105
105	105	×	45
45	45	×	105

- Item Count**
- Cuenta de ítemes**
- จำนวนรายการ**
- Contagem de ítemes**
- Jumlah barang**
- Parça numarası**
- 項目計算**
- عدد البند**

"PRINT", "F"

190

220

100

270

0.0	CA	0.0	
150	150	+	150
220	220	+	370
100	100	-	270
003	003	×	270
(AVG)	90.0	A	90.0
003	003		

- Item count/Cuenta de ítemes/จำนวนรายการ/Contagem de ítemes/Jumlah barang/Parça numarası/項目計算/عدد البند
- Average value/Valor promedio/Nilai rata-rata/Ortalama değer/متوسط قيمة التبريد

- The item number value is displayed only for addition and subtraction calculations.
- The item count restarts from 001 whenever you press ↵ and inputting another value with ↵ or ↵.
- El valor de número de ítem se visualiza solamente para los cálculos de suma y resta.
- La cuenta de ítemes se reinicia desde 001 siempre que presiona ↵ e ingresa otro valor con ↵ o ↵.

- ค่าจำนวนรายการจะแสดงเฉพาะสำหรับการบวกและการลบเท่านั้น
- ค่าจำนวนรายการจะเริ่มต้นที่ 001 ทุกครั้งที่คุณกดปุ่ม ↵ และป้อนค่าอื่น ๆ
- El valor de número de ítemes es exhibido apenas para los cálculos de adición e sustracción.
- El número de ítem recomienza desde 001 siempre que presiona ↵ e introduce un outro valor con ↵ o ↵.
- Nilai jumlah barang ditampilkan hanya untuk perhitungan-perhitungan penambahan dan pengurangan.
- Jumlah barang dimulai dari 001 kapan saja anda menekan ↵ dan memasukkan nilai lain dengan ↵ atau ↵.

- Parça numara değeri sadece toplama ve çıkama işlemlerinde görülebilmektedir.
- Parça numarası sadece toplama ve çıkama işlemlerinde görülebilmektedir.
- Item count/Cuenta de ítemes/จำนวนรายการ/Contagem de ítemes/Jumlah barang/Parça numarası/項目計算/عدد البند
- Average value/Valor promedio/Nilai rata-rata/Ortalama değer/متوسط قيمة التبريد

- El valor de número de ítemes se exhibe solamente para los cálculos de suma y resta.
- La cuenta de ítemes se reinicia desde 001 siempre que presiona ↵ e ingresa otro valor con ↵ o ↵.

"ITEM", "F"

①

② (SET)

(about 2 seconds)(unos 2 segundos)(بالتقريب 2 ثواني) (aproximadamente 2 segundos)(تقريباً 2 دقيقتان) (yaklaşık 2 saniye)(بالتقريب 2 دقيقة)

③ 10

0.0	CA	0.0
R	0.0	R
%T	10.0	%T

- You can check the currently set rate by pressing ↵ and then ↵
- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando ↵ y luego ↵

- Anda dapat memeriksa tingkat yang disetel pada saat itu dengan menekan ↵ kemudian ↵
- Simdik oran değeri için den sonra ↵ ya basarak kontrol edebilirsiniz
- ตรวจสอบอัตราภาษีปัจจุบันโดยกดปุ่ม ↵ ก่อนกดปุ่ม ↵
- يمكن فحص معدل الخريمية الحالي بالمعدل ↵ ثم بالمعدل ↵

"PRINT", "54", "Z"

①

②

0.0	CA	0.0
1.0	+	1.0
15.0	+	165.00
10.0	+	270.0
90.0	A	90.0

150	150	+	150	=	450
220	220	+	370	=	610
100	100	-	270	=	270
100	001	×	270	=	270
(AVG)	90.0	A	90.0		

- Pressing ↵ in the Item Mode prints the total along with the item count. Now pressing ↵ prints the average amount per item.
- Presionando ↵ en el modo de ítem imprime el total junto con la cuenta de ítemes. Presionando ahora ↵ imprime el promedio por ítem.
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ
- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**
- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Pressionando ↵ no modo de ítem imprime o total junto com a contagem de ítem. Logo, presionando ↵ imprime a quantia média por ítem.**
- กดปุ่ม ↵ ในโหมดจำนวนรายการจะแสดงรวมทั้งหมดและจำนวนรายการ**
- กดปุ่ม ↵ จะแสดงค่าเฉลี่ยต่อรายการ**

- Change Calculations**
- Cálculos de cambio**
- การคำนวณเงิน**
- Cálculos de troco**
- Perhitungan Kembalian**
- Para Usar Hesaplaman**
- 找零計算**
- حساب الباقي**

"PRINT", "F"

10 \* 20 + 30 = 60

100 \* 20 = 200

100 \* 60 = 600

0.0	CA	0.0	
10	10	+	10
20	20	+	30
30	30	+	60
60	60	+	60
100	CHANGE	.....	100
100	100	×	100
40	40	×	40

10 * 20 + 30 = 60	100 * 20 = 200	100 * 60 = 600	
10	10	+	10
20	20	+	30
30	30	+	60
60	60	+	60
100	CHANGE	.....	100
100	100	×	100
40	40	×	40

0.0	CA	0.0	
10	10	+	10
20	20	+	30
30	30	+	60
60	60	+	60
100	CHANGE	.....	100
100	100	×	100
40	40	×	40

0.0	CA	0.0	
10	10	+	10
20	20	+	30
30	30	+	60
60	60	+	60
100	CHANGE	.....	100
100	100	×	100
40	40	×	40

- Inputting the amount tendered and then pressing ↵ will calculate the following (Amount Tendered - Just Calculated Value).
- Amount tendered
- Additional amount tendered
- Tax rate
- Just Calculated Value: Total produced by ↵, plus tax amount produced by ↵, value produced by ↵, etc. A, B, or ↵ key operation will automatically calculate and print an intermediate value, except in the cases of ↵ and ↵.
- Introducir la cantidad ofrecida y a continuación, presionar ↵ calculará lo siguiente: (Cantidad ofrecida - Valor calculado)
- Cantidad ofrecida
- Cantidad ofrecida adicional
- Tasa de impuesto
- Valor calculado: Total producido por ↵, más el importe del impuesto producido por ↵, valor producido por ↵, etc. La operación de la tecla A, B, o ↵ calculará automáticamente e imprimirá un valor intermedio, excepto en los casos de ↵ y ↵.
- ป้อนค่าเงินที่เสนอ และกดปุ่ม ↵ จะคำนวณค่าต่อไปนี้ (ค่าเงินที่เสนอ - ค่าที่คำนวณได้)
- จำนวนเงินที่เสนอ
- จำนวนเงินที่เสนอเพิ่มเติม
- อัตราภาษี
- มูลค่าที่คำนวณได้: มูลค่ารวมที่ผลิตโดย ↵ บวกกับมูลค่าที่ผลิตโดย ↵ ค่าที่ผลิตโดย ↵ เป็นต้น การกดปุ่ม A, B, หรือ ↵ จะคำนวณและพิมพ์ค่ากึ่งกลางออกมา ยกเว้นในกรณีที่กดปุ่ม ↵ และ ↵

- Introducir la cantidad ofrecida y a continuación, presionar ↵ calculará lo siguiente: (Cantidad ofrecida - Valor calculado)
- Cantidad ofrecida
- Cantidad ofrecida adicional
- Tasa de impuesto
- Valor calculado: Total producido por ↵, más el importe del impuesto producido por ↵, valor producido por ↵, etc. La operación de la tecla A, B, o ↵ calculará automáticamente e imprimirá un valor intermedio, excepto en los casos de ↵ y ↵.
- ป้อนค่าเงินที่เสนอ และกดปุ่ม ↵ จะคำนวณค่าต่อไปนี้ (ค่าเงินที่เสนอ - ค่าที่คำนวณได้)
- จำนวนเงินที่เสนอ
- จำนวนเงินที่เสนอเพิ่มเติม
- อัตราภาษี
- มูลค่าที่คำนวณได้: มูลค่ารวมที่ผลิตโดย ↵ บวกกับมูลค่าที่ผลิตโดย ↵ ค่าที่ผลิตโดย ↵ เป็นต้น การกดปุ่ม A, B, หรือ ↵ จะคำนวณและพิมพ์ค่ากึ่งกลางออกมา ยกเว้นในกรณีที่กดปุ่ม ↵ และ ↵

"ITEM", "F"

①

② (SET)

(about 2 seconds)(unos 2 segundos)(بالتقريب 2 ثواني) (aproximadamente 2 segundos)(تقريباً 2 دقيقتان) (yaklaşık 2 saniye)(بالتقريب 2 دقيقة)

③ 10

0.0	CA	0.0
R	0.0	R
%T	10.0	%T